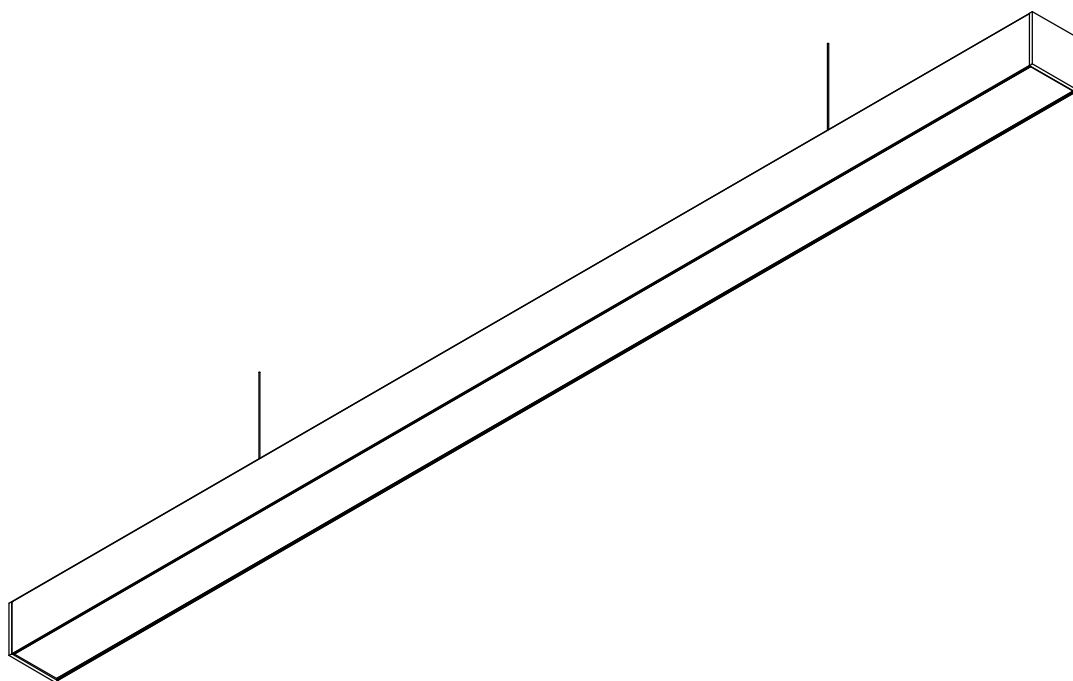


Silica

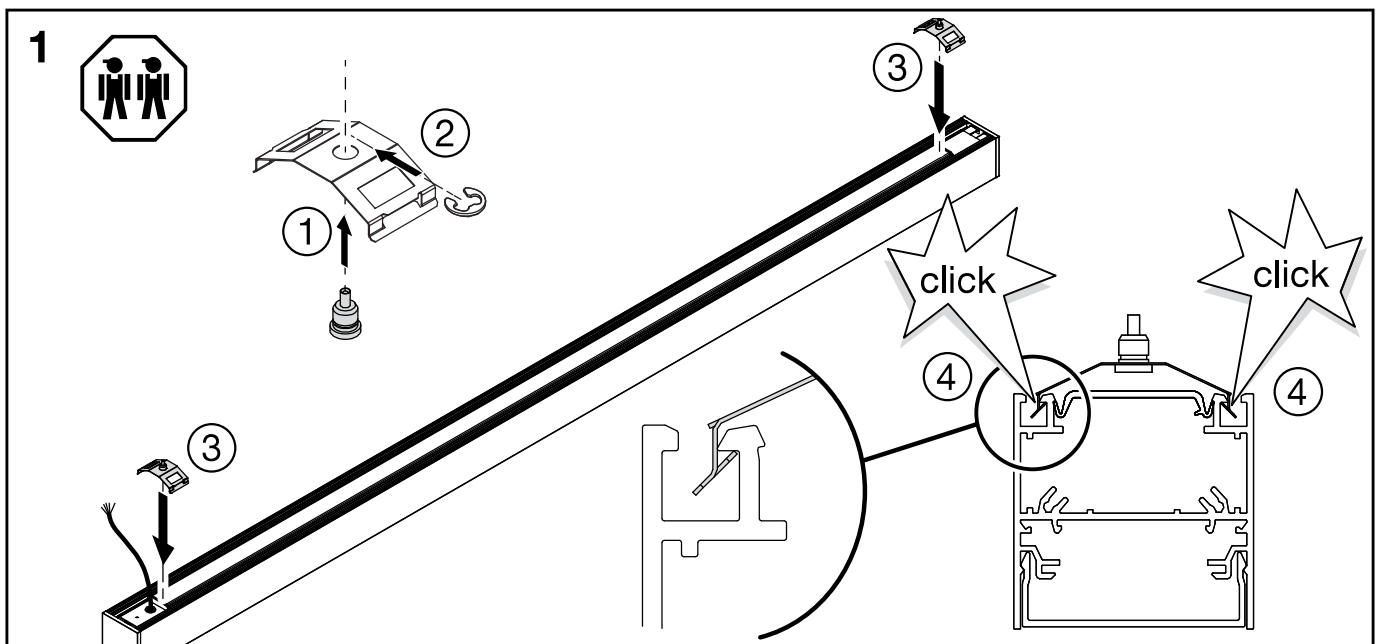
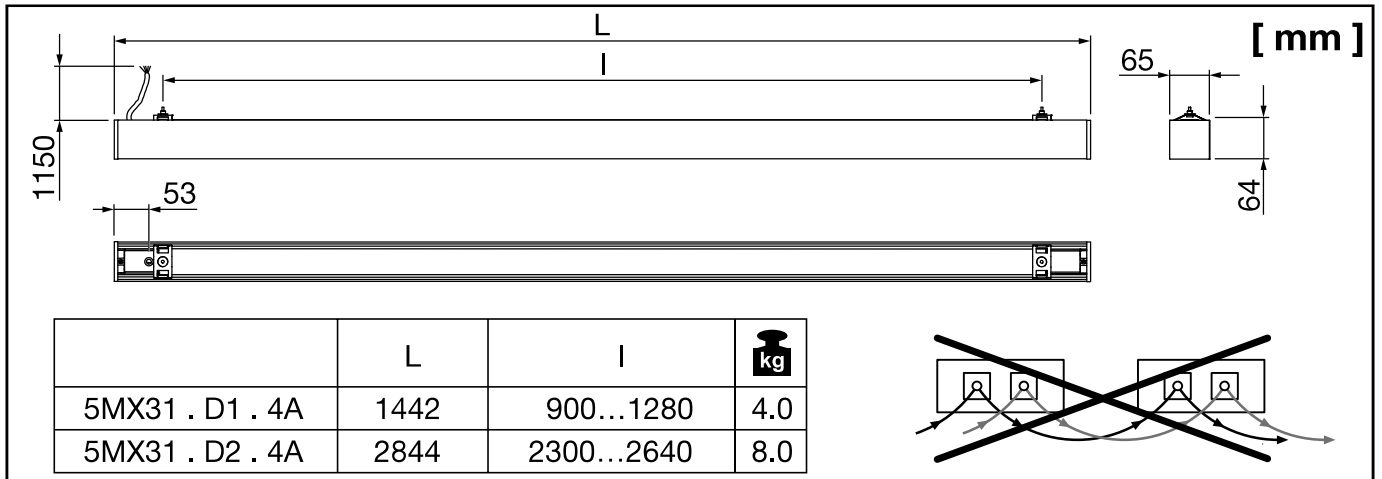
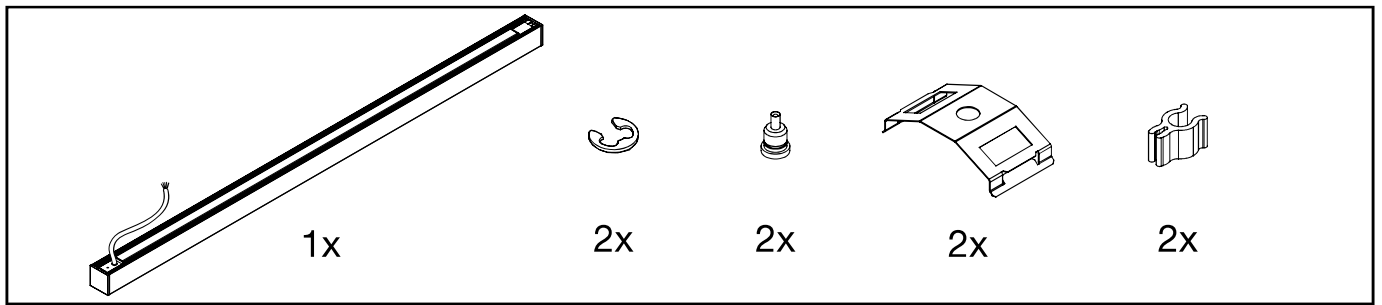
Pendelleuchte / suspended luminaire

5MX31 . D . . 4A

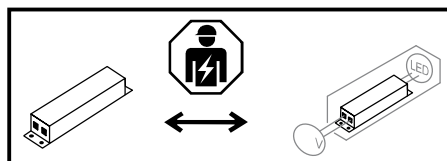
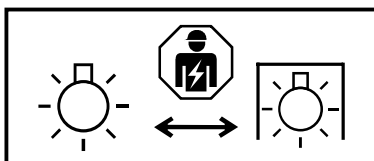


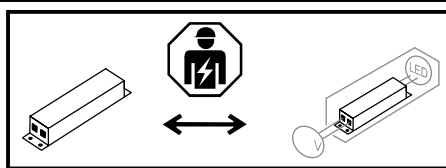
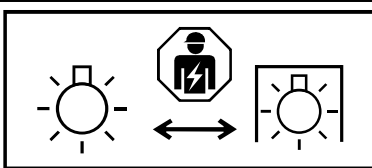
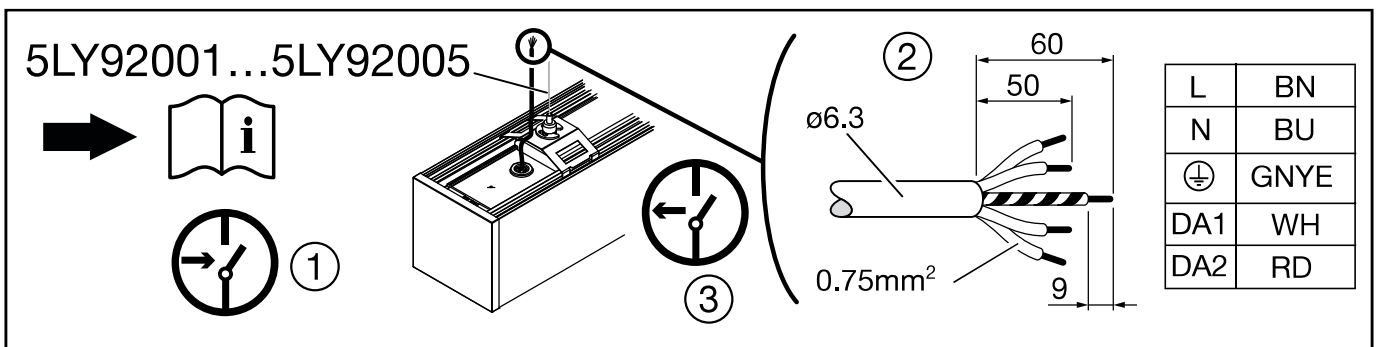
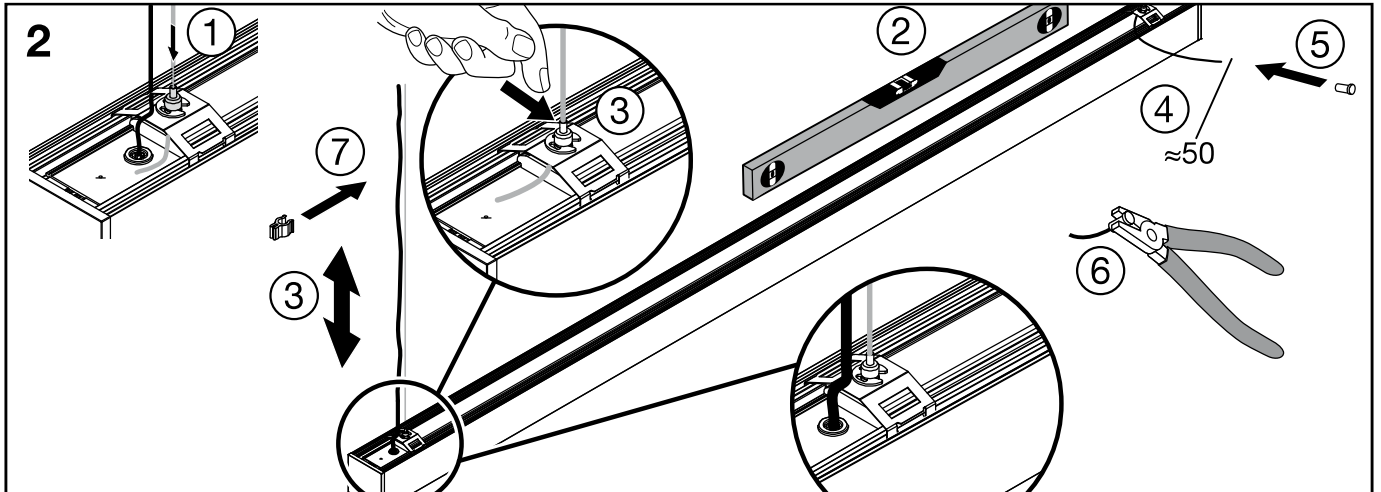
siteco

Silica - Pendelleuchte



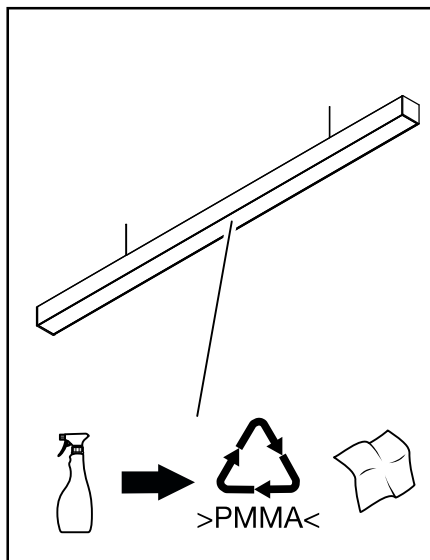
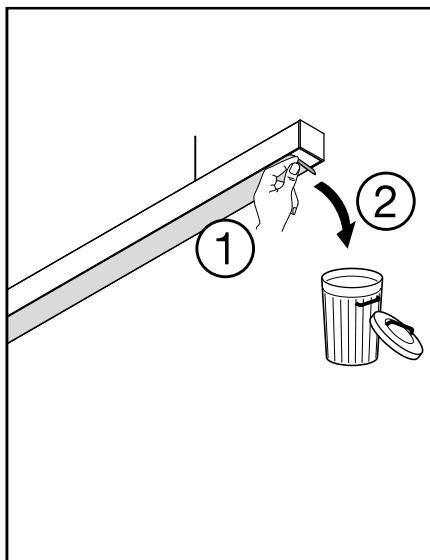
Die Lichtquelle sowie das Betriebsgerät entsprechen den Anforderungen der Ökodesign-Verordnung (EU) 2019/2020, diese sind gemäß dieser Verordnung austauschbar.
The light source and control gear comply with the requirements of the Ecodesign Regulation (EU) 2019/2020 and are interchangeable in accordance with this regulation.





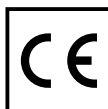
Ⓞ Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle und das Betriebsgerät dürfen nur durch den Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden. Ⓢ The light source and the control gear contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or their service agent or a skilled qualified person.

Ⓢ La source lumineuse et l'appareil de commande contenus dans ce luminaire ne peuvent être remplacés que par le fabricant, son service après-vente ou une personne qualifiée. Ⓢ La sorgente luminosa e l'alimentatore contenuti in questo apparecchio possono essere sostituiti solo dal costruttore, dal suo centro di assistenza o da personale qualificato. Ⓢ La fuente de luz y el equipo de control contenidos en esta luminaria solo deben ser reemplazados por el fabricante, su servicio técnico o una persona cualificada. Ⓢ A fonte de luz e o equipamento de controlo contidos nesta luminária só podem ser substituídos pelo fabricante, pelo seu serviço autorizado ou por pessoa qualificada. Ⓢ Η πηγή φωτός και το σύστημα ελέγχου που περιέχονται σε αυτό το φωτιστικό μπορούν να αντικατασταθούν μόνο από τον κατασκευαστή, τον εξουσιοδοτημένο τεχνικό του ή από κατάλληλα εκπαιδευμένο άτομο. Ⓢ De lichtbron en het voorschakelapparaat in dit armatuur mogen uitsluitend worden vervangen door de fabrikant, diens servicepartner of een vakbekwaam persoon. Ⓢ Ljuskällan och driftdonet i denna armatur får endast bytas av tillverkaren, dess servicepartner eller en fackkunnig person. Ⓢ Tāmlān valaisimen valonlāhteen ja liitāntālaaitteen saa vaihtaa vain valmistaja, sen huolto tai pātevā henkilō. Ⓢ Lyskilden og forkoblingen i denne armaturen skal kun skiftes av produsenten, hans servicepartner eller en kvalifisert person. Ⓢ Lyskilden og forkoblingen i dette armatur må kun udskiftes af producenten, dennes servicepartner eller en kvalificeret person. Ⓢ Světelný zdroj a předřadník v tomto svítidle smí vyměnit pouze výrobce, jeho servis nebo kvalifiko-vaná osoba. Ⓢ Источник света и пускорегулирующую аппаратуру в данном светильнике могут заменять только производитель, его сервисная служба или квалифицированное лицо. Ⓢ A világítótestben lévő fényforrást és előtétet csak a gyártó, annak szervize vagy képzett személy cserélheti. Ⓢ Źródło światła i zasilacz znajdujące się w tej oprawie mogą być wymieniane wyłącznie przez producenta, jego serwis lub osobę wykwalifikowaną. Ⓢ Svetelný zdroj a predradník v tomto svietidle smie vymieňať len výrobca, jeho servis alebo kvalif-ikovaná osoba. Ⓢ Svetlobni vir in napajalnik v tej svetilki lahko zamenja le proizvajalec, njegov servis ali usposobljena oseba. Ⓢ Bu armatürdeki ışık kaynağı ve kontrol donanımı yalnızca üretici, yetkili servisi veya yetkin bir kişi tarafından değiştirilebilir. Ⓢ Izvor svetla i upravljački uređaj u ovoj svetiljci smiju zamjenjivati samo proizvođač, njegov servis ili kvalificirana osoba. Ⓢ Sursa de lumină și balastul conținute în acest corp de iluminat pot fi înlocuite doar de producător, de serviciul său autorizat sau de o persoană calificată. Ⓢ Светлинният източник и апаратът в това осветително тяло могат да се подменят само от производителя, неговия сервис или квалифицирано лице. Ⓢ Selles valgustus oleval valgusallikal ja toiteplokkil võib vahetada ainult tootja, tema hoolduspartner või kvalifitseeritud isik. Ⓢ Šīme švieslucē esant šviesas šaltinī ir maitinimo iřeginį gali keisti tik gamintojas, jo servisas arba kvalifikuotas asmuo. Ⓢ Ša gaismekļa gaismas avotu i vadības ierīci drīkst nomainīt tikai ražotājs, viņa serviss vai kvalificēta persona. Ⓢ Izvor svetlosti i upravljački uređaj u ovoj svetiljci smeju da zamene samo proizvođač, njegov servis ili kvalifikovano lice. Ⓢ Джерело світла та пускорегулювальний апарат у цьому світильнику можуть замінювати лише виробник, його сервіс або кваліфікована особа. Ⓢ Осы шамдағы жарық көзін және басқару құрылғысын тек өндіруші, оның сервистік өкілі немесе білікті адам ғана ауыстыра алады.



Dieses Produkt enthält eine
Lichtquelle der
Energieeffizienzklasse B und D.
This product contains a light source of
energy efficiency class B and D.

Ⓓ Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte äußere flexible Leitung dieser Leuchte ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden. Ⓔ If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard. Ⓕ Si le câble ou cordon souple externe du luminaire est endommagé, seul le fabricant, l'agent gestionnaire ou bien une personne qualifiée est en droit de le remplacer afin d'éviter tout risque. Ⓖ Se il cavo di alimentazione o il cavo flessibile esterno di questo apparecchio di illuminazione sono danneggiati, lo stesso deve essere sostituito esclusivamente dal produttore o da un suo agente dell'assistenza o da un'equivalente persona qualificata, al fine di evitare un pericolo. Ⓗ Si el cable externo flexible o el conductor de esta luminaria está dañado será sustituido exclusivamente por el fabricante, el distribuidor o una persona cualificada para evitar cualquier riesgo. Ⓟ SSe o cabo ou fio flexível desta luminária apresentar danos, deverá ser substituído exclusivamente pelo fabricante ou por um agente autorizado ou pessoa qualificada equivalente de forma a evitar perigos. Ⓡ αν το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο ή το καλώδιο αυτού του φωτιστικού έχει υποστεί ζημιά, αντικαθίσταται αποκλειστικά από τον κατασκευαστή ή αντιπρόσωπό του ή από εξειδικευμένο πρόσωπο για την αποφυγή κινδύνου. Ⓝ Als de externe flexibele kabel of het snoer van deze armatuur is beschadigd, mag, om gevaar te voorkomen, vervanging uitsluitend worden uitgevoerd door de fabrikant of diens service-agent of een vergelijkbare gekwalificeerde persoon. Ⓒ Om armaturen externa sladd skadas får den av säkerhetsskäl endast bytas ut av tillverkaren, dennes servicetekniker eller någon med motsvarande behörighet. Ⓢ Jos tämän valaisimen ulkoinen taipuisa kaapeli tai johto vaurioituu, turvallisuussyistä ainoastaan valmistaja, tämän valtuutettu huoltoedustaja tai muu pätevä henkilö saa vaihtaa sen. Ⓝ Hvis den eksterne fleksible kabelen eller ledningen til dette lysarmaturen er skadet, skal den utelukkende byttes ut av produsenten eller hans serviceverksted, eller en lignende kvalifisert person, for å unngå fare. Ⓢ Hvis det eksterne fleksible kabel eller ledningen på dette belysningsarmatur er beskadiget, må det/den udelukkende udskiftes af producenten eller dennes serviceagent eller en lignende kvalificeret person for at undgå fare. Ⓒ Pokud je externí flexibilní kabel nebo šňůra tohoto svítidla poškozen(a), je nutná výměna výhradně výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí. Ⓢ Если внешний гибкий кабель или шнур этого светильника поврежден, он должен быть заменен самим изготовителем или квалифицированным персоналом во избежание несчастных случаев. Ⓝ Ha a lámpatest külső, rugalmas kábele vagy vezetéke megsérül, a cserét kizárólag a gyártó, annak szervizképviselője vagy hasonlóan szakképzett személy végezheti el a veszélyek elkerülése érdekében. Ⓓ Jeśli zewnętrzny elastyczny kabel lub przewód oprawy oświetleniowej jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia. Ⓢ Ak je externý pružný kábel tohto svietidla poškodený, vymeniť ho môže výhradne výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobná kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo vzniku nebezpečenstva. Ⓒ Če je zunanji gibljivi kabel ali vrvica tega svetila poškodovana, jo lahko zamenja izključno proizvajalec ali pooblaščenji serviser ali podobna strokovno usposobljena oseba, da preprečimo nevarnost poškodb. Ⓢ Bu lambanın harici esnek kablo su veya kordonu hasar görürse, tehlike oluşmasını engellemek üzere lamba yalnızca üretici veya servis görevlisi ya da benzer yetkili bir kişi tarafından değiştirilmelidir. Ⓢ Ako je vanjski fleksibilni kabel (ili žica) ovog rasvjetnog tijela oštećen, radi izbjegavanja opasnosti smije ga zamijeniti isključivo proizvođač, proizvođačev serviser ili slična kvalificirana osoba. Ⓢ Dacă firul sau cablul flexibil extern al acestui corp de iluminat este deteriorat, el trebuie să fie înlocuit exclusiv de fabricant, de agentul său de service sau de o persoană calificată similară, pentru a evita un pericol. Ⓢ Ако външният гъвкав кабел или шнур на това осветително тяло се повреди, той трябва да се смени единствено от производителя, от негов сервисен агент или от подобно квалифицирано лице, за да се избегне опасност. Ⓢ Ohtude vältimiseks peab valgusti kahjustatud kaabli välja vahetama tootja, tootja teeninduskeskus või samaväärse kvalifikatsiooniga töötaja. Ⓖ Jei šio šviestuvo išorinis lankstusis kabelis ar laidas pažeistas, jį pakeisti turi tik gamintojas arba jo techninės priežiūros atstovas, arba atitinkamos kvalifikacijos asmuo, kad būtų išvengta nelaimingų atsitikimų. Ⓢ Ja gaismekļa ārējais elastīgais kabelis vai vads ir bojāts, drošības apsvērumu dēļ nomaiņu drīkst veikt tikai ražotājs vai tā servisa pārstāvis, vai līdzīgi kvalificēta persona. Ⓢ Ukoliko su oštećeni spoljni fleksibilni kabl ili gajtan ove svetiljke, proizvođač, njihov agent za usluge ili slična kvalifikovana osoba, će ih zameniti kako bi se izbegla opasnost. Ⓢ якщо зовнішній гнучкий кабель або шнур цього світильника пошкоджено, для уникнення небезпеки замінювати його може тільки виробник, уповноважений ним спеціаліст з обслуговування або інша кваліфікована особа. Ⓢ осы шамның сыртқы иілiмдi кабеліне немесе сымына зақым келсе, қауіпті жағдайдың алдын алу үшін, оны тек қана өндіруші немесе оның қызметтік екілі/сәйкес білікті тұлға ауыстыруы тиіс.



5MA63-254649_ai
27.10.2025 / GEI

Siteco GmbH
Georg-Simon-Ohm-Straße 50
83301 Traunreut, Germany
mail: technicalsupport@siteco.de
Phone: +49 8669 / 33-844
www.siteco.com